

AUDI Q5

11/08 ⇒

4813070SM



OEM Code:

8R0837461B
8R0837461D
8R0837461F
8R0837461G



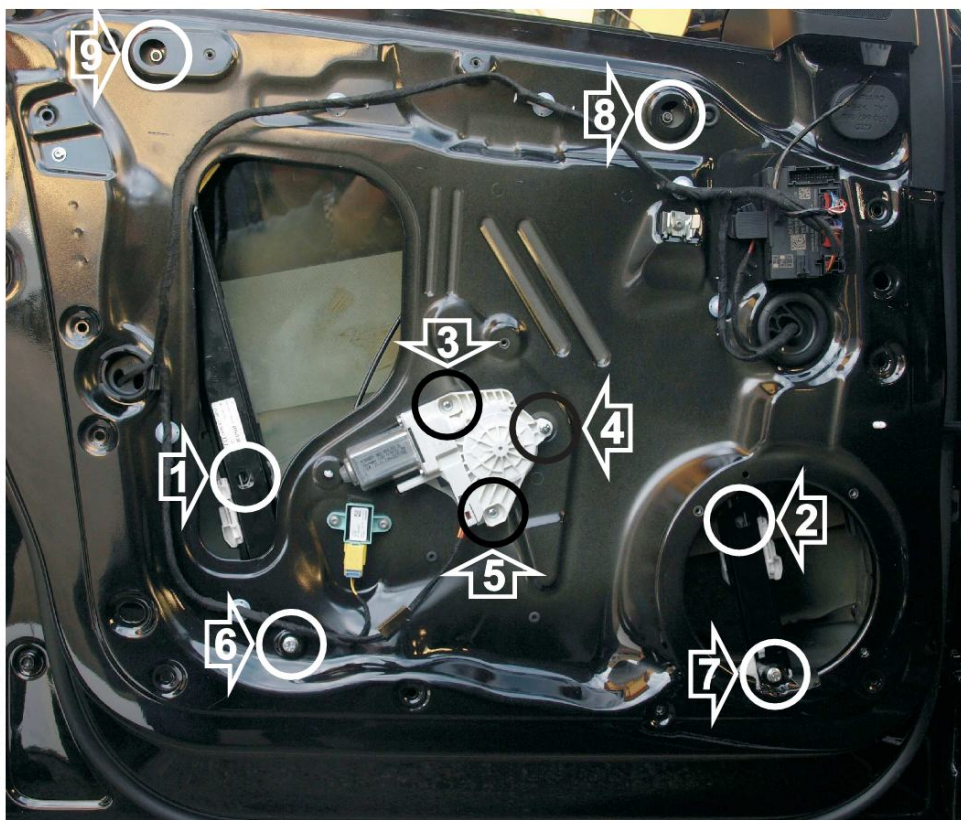
4913070SM



OEM Code:

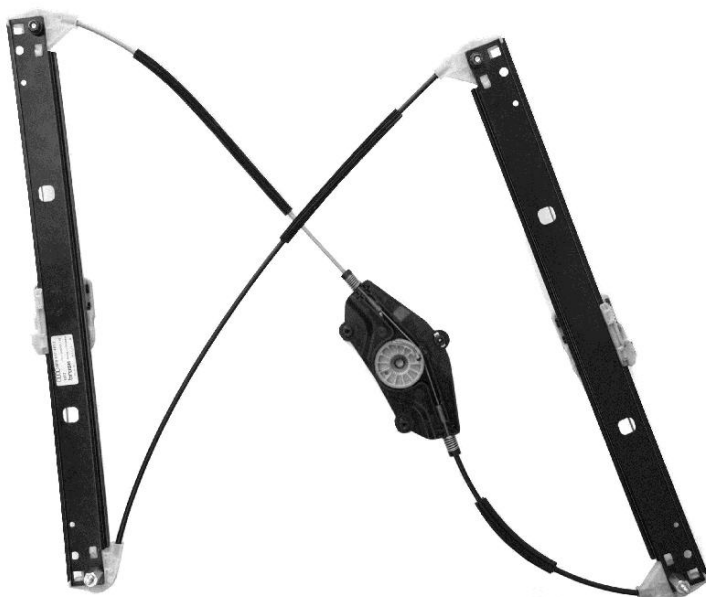
8R0837462B
8R0837462D
8R0837462F
8R0837462G

Porta lato sinistra - Left hand side door



1

POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



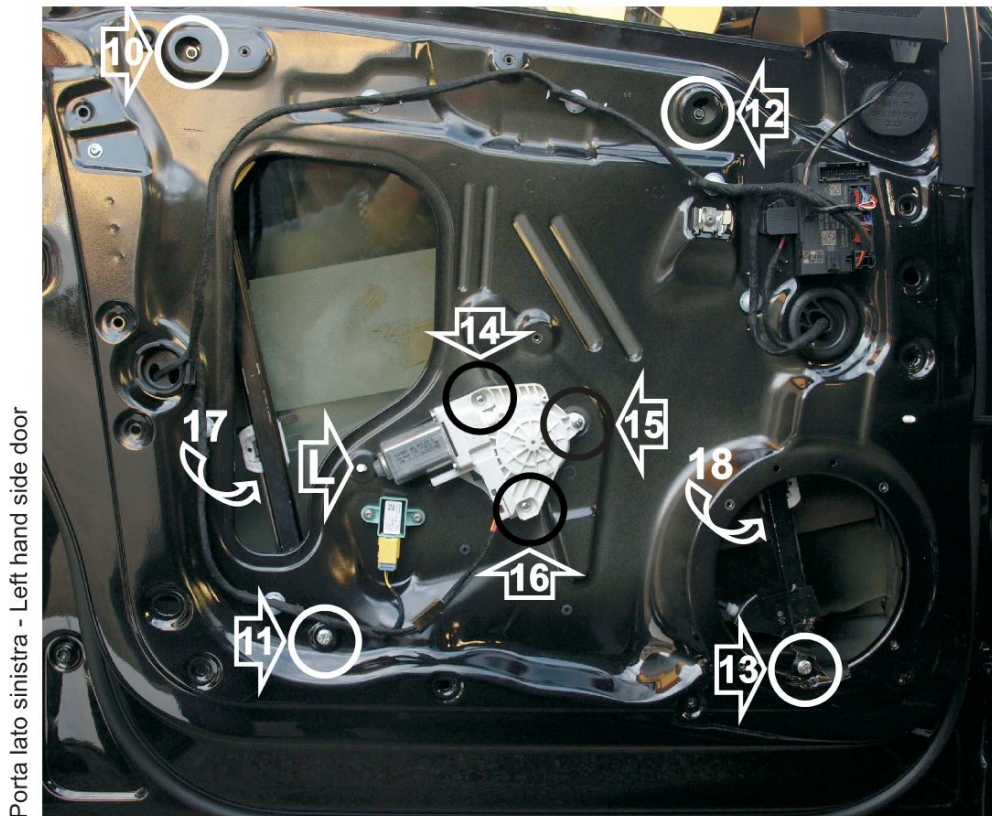
POWER WINDOW LEFT



IT

OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

- 1) Togliere i perni in posizione 1, 2 del vetro e le viti 3, 4, 5 dal motore (foto 1).
- 2) Togliere il meccanismo originale in posizione 6, 7, 8 e 9 (foto 1).
- 3) Fissare il meccanismo in pos. 10, 11, 12 e 13, fermare la guaina sul supporto in plastica "L" (foto 2).
- 4) Inserire e fissare il motore nel nuovo alzacristalli in posizione 14, 15 e 16 usando le viti fornite (foto 2).
- 5) Far scendere il vetro e fissarlo in pos. 17 e 18 (foto 2).
- 6) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.



Porta lato sinistra - Left hand side door

2

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

- 1) Remove the pins in pos. 1, 2 of the glass and the screws 3, 4, 5 of the motor (photo 1).
- 2) Remove the original window regulator in position 6, 7, 8 and 9 (photo 1).
- 3) Fasten the regulator in pos. 10, 11, 12 and 13, clamp the sheath to the support "L" (photo 2).
- 4) Put and fasten the motor in position 14, 15 and 16 using the screws supplied (photo 2).
- 5) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 17 and 18 (photo 2).
- 6) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS À EXECUTER:

- 1) Enlevez les broches en pos. 1, 2 de la vitre et les vis 3, 4, 5 du moteur (photo 1).
- 2) Enlevez le lève-vitre original en position 6, 7, 8 et 9 (photo 1).
- 3) Introduire le dispositif électrique et le fixer en pos. 10, 11, 12, et 13, accrocher les gaines au support "L" (photo 2).
- 4) Placez et serrez le moteur dans les pos. 14, 15 et 16 en utilisant les vis fournis (photo 2).
- 5) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 17 et 18 (photo 2).
- 6) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Quitar los pernos en pos. 1 y 2 del cristal y los tornillos 3, 4 y 5 del motor (foto 1).
- 2) Quitar el mecanismo original en la posición 6, 7, 8 y 9 (foto 1).
- 3) Fije el mecanismo en la posición 10, 11, 12 y 13, Fijar el protector del cable en el soporte de plástico "L" (foto 2).
- 4) Colocar y fijar el motor del nuevo elevavinas, puntos 14, 15 y 16 con los tornillos suministrados (foto 2).
- 5) Bajar el vidrio y fijarlo en los punto 17 y 18 (foto 2).
- 6) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os pinos nas posições 1 e 2 do vidro e os parafusos 3, 4 e 5 do motor (foto 1).
- 2) Remova o mecanismo original nas posições 6, 7, 8 e 9 (foto 1).
- 3) Fixe o mecanismo na posição 10, 11, 12 e 13, pare a bainha no suporte de plástico "L" (foto 2).
- 4) Insira e fixe o motor no novo elevador de vidro elétrico nas posições 14, 15 e 16 usando os parafusos fornecidos (figura 2).
- 5) Abaixo o vidro e fixe-o com os parafusos 17 e 18 (Foto 2).
- 6) Execute a conexão elétrica, para restaurar a função de confort, use as instruções de operação do veículo.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Entfernen Sie die Schrauben Nr. 1, 2 dem Fenster und den Schrauben 3, 4, 5 des Motors (foto 1).
- 2) Entfernen Sie den ursprünglichen Fensterheber in Position 6, 7, 8 und 9 bohren (foto 1).
- 3) Befestigen Sie den Fensterheber in Pos. 10, 11, 12 und 13, Hängen Sie die Hüllen an den Halter "L" (foto 2).
- 4) Anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 14, 15 und 16 mit den Schrauben ein (foto 2).
- 5) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 17 und 18 (foto 2).
- 6) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden Handbuch des Fahrzeugs.